

Фонд 484 Оп. 1 Спр. 136
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області

Ф 484 Оп. 1 Спр. 136

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Оп. 1 Спр. 136

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 136

**Книга записів про народження
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1893 рік**

**Крайні дати:
1893 р.**

На ²⁴⁴240 арк.

Зберігати: постійно

חלק ראשון מן נולדים

1

נולד ואינ

מספר	מ היה	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד א' אלול, נימל לבי'ח	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	נולד ואינ שם יתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או נולד נקבה ושמה רבקה.
המזל הפורע	והוציא.	למנין יהודים, למנין זונת			

27

25

קדוש

גילה קה גרין

אצונסק

אצונסק

האז ג' נה.

קצבה קה

וליה

קאסי רחל

אבין

קאל קה גרין

כהנא

ג' נה

קדוש

קדוש

קדוש

ק' וסא

ק' וסא

ק' וסא

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 189.

Часть I. 0 родившихся.

МУЖСКА.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто рѣшилъ и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Анварь Монахъ

2	Гавриилъ " Дубинъ Керманъ	$\frac{27}{3}$	$\frac{20}{27}$	Въ Касимовъ	Отецъ, Ровенскій литванинъ Борисъ - Волковъ мать Гасия	Иванъ Иванъ
---	---------------------------------	----------------	-----------------	-------------	---	----------------

3	"	$\frac{27}{3}$	$\frac{20}{27}$	"	Отецъ, Шумскій литванинъ, Каша Дубинъ Борисъ мать Дина Бейна Бурковъ Хнедъ	Иванъ Иванъ
---	---	----------------	-----------------	---	--	----------------

ата
орис-
ння

ви
1
ДОК

חלק ראשון מן נולדים

2

נולד ואי

מספר	מי היה המהל, הפורע וזמיון.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד ק"א אלול, נימל לב"ח	איה נולד דרך משל בעיר ויולנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	הר ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או לדה נקבה ושמה רבקה.
------	----------------------------	--	-------------------------------	---	---

2	זכרים, נקבות	למנין יהודים, למנין יונים	קייט	אביו היינו - וואס בן אהרן אם האם מאנוס; האב רייס	קובץ בן (אב) ר"ב
---	--------------	---------------------------	------	---	---------------------

3	זכרים, נקבות	למנין יהודים, למנין יונים	זרח	אביו היינו בן אהרן אם האם מאנוס; האב רייס	קובץ בן (אב) היינו - קצרה
---	--------------	---------------------------	-----	--	------------------------------

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

Музыка.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя дано имъ.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
4	Саввина Шейна Сери	27 3	Инваря Шейна	Въ Кремни 27	Отецъ, аптекарскій помощникъ, Моисей Яковлевичъ Иуда мать Цина Максимовна Крайтинбергъ, изъ Кремни.	Младшій Иуда
5		27 3	20 27		Отецъ, Виталийскій мѣщанинъ, Борисъ Григорьевичъ Карана мать Марья Цукер-Лидкова Виталийскій Кремни. мѣщ.	Младшій "Борисъ-Иуда"

По ошибкѣ повторены означенныя акты, которые не считались.

Раввинъ Кривинъ

ата
орис-
ння

לבוש
מדינת

4.

5

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל, הפורע והמוציץ.	למנין יהודים.		איך נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם נתיי... שם נותן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יונים.	למנין יונים.			
4.	זכרים. נקבות.	זאנוואר	טק		אביו יגן - רפול גלה ג' ידעק אידיש יבדאט האצ צינה ס' גאט טאכטיגער	קאזא / ווא פרידריך
5	הו'	24/3	20/27		אביו גאט ס' שרא כהנא מוינדיק האצ טאב' ס' זלחק אויגן קעגאק קרויט	קאזא / ווא יוסף יוהאן

какое

данно имя.

укаж

укаж

укаж

укаж

אית אית האט היה כי כשר
קראת שם גמל יערי 1.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Полъ	Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Инварь	Многъ вѣсн			
5	Мужска.	Раввинъ Улиана Салт	29/5.	22/29.	Витѣбскій	Отецъ, Дудневскій мѣщанинъ Хашимъ Шоловецъ Боруховъ Зейтлеръ, мать Хая-Дая.	Моисей "Гуна-Герш"
6	Мужска.		30/6	23/1		Отецъ, Крещенскій мѣщанинъ, Меръ Аароновъ Зандеръ, мать Гинда	Моисей Лейборъ

חלק ראשון מן נולדים

4

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או ולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		29/5	22/29	מקדונע	חייט - שווא שם גרוס גוטלד גרוסנא האב חייט - שווא	מ"ב א / 101 מנה - 1512
5.	הויג שווא	29/5	22/29	מקדונע	חייט - שווא שם גרוס גוטלד גרוסנא האב חייט - שווא	מ"ב א / 101 מנה - 1512
6	הט	30/4	23/1	כהט	מ"ב א מ"ב א מ"ב א מ"ב א מ"ב א	מ"ב א / 101 מנה - 1512

дся и как
ей дано и м

сильный
- Грива

альчик
Ренсор

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Июль	Ильма		Отецъ, Крестьянинъ какой мѣщанинъ.	Левонка "Суря-Има"
2.	"	7	2	Всѣхъ свѣтъ	Илиона Тарковъ Лауникъ снѣтъ Ципра.	
7	Гавриилъ и Людвигъ Шурманъ	2/9	26/4		Отецъ, Крестьянинъ какой мѣщанинъ Людвигъ Тарковъ Данекъ снѣтъ Дина.	Мамчикъ "Басиръ-Аба"

ата
ори
ння

מספר
זכרים

8

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		אנולא	62			
Лоньона					אביה	קאה בת
Uma		7	2	בזשט	אליה בקריל אמ. צ. ניט נקראט	וליה לר (ה) - א. 16
					האב צבי	
אלימא	הרב והגדל לטעם	2/9	26/4	הנה	אביל	קאה בן
אדא	בן				בא ההייט צאניט נקראט	אב וילסן - אבא
					האב צבי	

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано имя
		Христiанскій.	Еврейскій.			
8	Раввина Дубинъ Зухриана	3/10	27/5	Въ Кое менгъ.	Отецъ, Дубинскій ицманн Ицсонъ Тосмаровъ Полторакъ, матеръ Шейндля Брацковна Фриш- бергъ	Мальчикъ Нахманъ.
9		3/10	27/5		Отецъ, Визинъ Беркинъ ицманнъ, Анна Абрамовъ Махадзигоръ матеръ Шейндля	Мальчикъ Шейндль.

ата
ори
ння

מספר

כריס

8

9

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
8	היה סולומון	3/10	27/5	קרא	אבא, יצחק, יוסף, פאולוס, גולנא	קרבן, יוסף, חיה
9	היה	3/10	27/5	קרא	אבא, חנה, אברהם, איקאריא, וולטיל, חיה	קרבן, יוסף, חיה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Иуда	Швази			
	10	Раввинъ Дубинъ Чухманъ	6/13	1/8.	Въ Кремен зл.	Отецъ, Кременецкій ишуанинъ Шимонъ-Мануелъ Шимонъ Кауфъ; мать Маура.	Мануилъ "Мордко-Дубинъ"
3			13.	8		Отецъ, Жидовскій ишуанинъ, Абраамъ-Борухъ Дубинъ-Зимовъ Гершонъ; мать Зейдъ-Ман ка Волфовна Вайс манъ.	Довочка Рейна-Ривка

8
y

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימול לב'ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייש, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראיבן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		יאנואר	6ט			
10	היטלברקטווא	6 13	1 8	קראטע	אבן למנון מאניס בן אלה בן יקראטע	קארל פון וואו אדאמי - קארל
8		13	8	כהנא	אביה אברהם - ברוך בן דוב הייז הייזשאנא אבראמאליא האפ אברהם - אברהם בן וואו הייזשאנא	קארל בן וואו הייז - רבקה

и как
ей дано и м

и как
ко-Лувин

и-Рубка

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Израиль Шванъ				
4.			19	9	Портъ-мэнго.	Отецъ Крещенный мозавинъ, Иса-Саринъ Криворучъ мать Стауда	Давидъ Маркосъ
	11	Раввинъ Дувида Дурманъ	16 23.	11 18.		Отецъ, Финскій мозавинъ, Александръ Гейнелъ Комедіантъ; мать Зина.	Маврианъ Годко

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		אנואר	לג			
4.		14	9	קרווארץ	אביו - פיגל קרווארץ וערומען האב סובל	מרתה קג מרתה מרתה
	היבט לזכרונות 11	16/23	11/18	קהנא	אביו וחתנתו כ"י היינץ קאמבראנט מאמטראל האב סובל	מרתה בן (מגו) " ילדו "

ИЛИСЯ И КАКО
ей дано имя

рвонк а
арвоча

алтунд
дго

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Инварь	Шваѣ		Отец, мизанит сн. Берды, Луден	Довока "Ута"
5	"	23	18	Вскре мѣсяц	Скано унега, Хамисъ - Шовенъ Димовъ Кадзанъ мать Рейзъ.	
"	12 Раббинъ Лувинъ Ухршинъ	20 27	15 22	"	Отец, Василевскій мизанитъ, Временн. унѣда, Зусъ Рувиновъ Мейхоксъ; мать Фрима.	Майчикъ Сусъ Рейзъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוחל, הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל ל"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
5.		23.	18	קטמ	אמיה חני-רוא בן אלה קצין ולדו יחי ביקנא האם רחמיא.	קצין בת אמיה אמא
12.	ויבטל קטמ	20 24	15 22	קת	אביו אמא בן ראובן וולדו וולדו אמא רחמיא	קצין בת אמיה ויליאם-אב

и како ей дано имя

Добрица

Ума

Добрица

Ума

Часть I. 0 родившихся.

№		Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Июль Маша				
					Отецъ, Швейцарскiй интерпретеръ	Машкинъ Айзель	
13.	Павелъ Дуванго Удманъ	20 24	15 22	Вскре менгъ.	Уавъ Михелевъ Штейндоръ; мать Сура.		13
14		22/29	17/24	"	Отецъ, Кресте неужинъ интерпретеръ Абраамъ Мордковъ Кривинъ; мать Сура- Иманъ Лейбовна Ротенбергъ 2000 м. Кайсербурга	Машкинъ Мордко	14